

Model 104

Portionsfryser

Brugervejledning

053064DM



Udfyld denne side til hurtig reference, når service er påkrævet:

Taylor-distributør: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Service: _____

Reservedele: _____

Installationsdato: _____

Oplysninger, som kan findes på datapladen:

Modelnummer: _____

Serienummer: _____

Elektriske specifikationer: Spænding _____ Cyklus _____

Fase _____

Maksimum sikringsstørrelse: _____ A

Minimum strømbelastningsevne på ledning: _____ A

© Oktober, 1998 Taylor Company
Alle rettigheder forbeholdt.
053064DM



*Ordet Taylor og designet Crown
er registrerede varemærker i USA
og visse andre lande.*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072



Indholdsfortegnelse

Afsnit 1	Til montøren	1
	Luftkølede enheder	1
	Elektriske forbindelser	1
Afsnit 2	Til brugeren	3
	Ansvarsfraskrivelse for kompressorgaranti	3
Afsnit 3	Sikkerhed	4
Afsnit 4	Operatørens reservedelsklassificering	6
	Model 104	6
	Rørsneglemodul	7
	Tilbehør	8
Afsnit 5	Vigtigt! Til brugeren	9
	Styrekontakt (punkt 1)	9
	Orange lampe (punkt 2)	9
	Sikkerhed	9
	Timerkontrol (punkt 3)	10
	Dørhængsel (punkt 4)	10
	Nulstillingstilstand	10
Afsnit 6	Driftsanvisninger	11
	Samling	11
	Desinficering	14
	Klargøring	15
	Overløb	16
	Tapning af produkt	17
	Skylning	17
	Rengøring	18
	Adskillelse	18
	Rengøring med børste	18

Afsnit 7	Vigtigt! Brugerens kontrolliste	19
	Under rengøring og desinficering	19
	Fejlfinding af bakterietæller	19
	Regelmæssige vedligeholdelseseftersyn	19
	Opbevaring om vinteren	19
Afsnit 8	Fejlfindingsvejledning	20
Afsnit 9	Skema for udskiftning af reservedele	21

Bemærk! Løbende forskningsresultater og forbedringer forekommer, derfor kan oplysningerne i denne manual ændres uden varsel.

© Oktober, 1998 Taylor Company
Alle rettigheder forbeholdt.
053064DM



*Ordet Taylor og designet Crown
er registrerede varemærker i USA
og visse andre lande.*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

Denne maskine er kun beregnet til indendørsbrug.



Maskinen må **IKKE** installeres på et sted, hvor en åben vandstråle kan bruges til at rengøre eller skylle maskinen. Hvis disse anvisninger ikke følges, er der risiko for at få elektrisk stød.

Luftkølede enheder

Luftafkølede enheder kræver mindst 76 mm (3") afstand på alle sider af fryseren, så der er tilstrækkelig luftstrøm på tværs af kondensatoren. Hvis der ikke etableres tilstrækkeligt spillerum, kan det reducere fryserens køleevne og muligvis forårsage permanent beskadigelse af kompressorerne.



FØLG ALTID DE LOKALE SUNDHEDSREGLER.

Elektriske forbindelser

Hver fryser kræver én strømforsyning. Kontrollér typeskiltet på fryseren for specifikationer af sikring, strømbelastningsevne og elektricitet. Se om strømforbindelserne er i orden på strømskemaet inde i kontaktskabet.

I USA skal dette udstyr monteres i henhold til National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70-1987. Formålet med NEC-koden er praktisk beskyttelse af personer og ejendom mod farerne som følge af at bruge elektricitet. Disse forskrifter indeholder de bestemmelser, der anses for at være nødvendige af hensyn til sikkerheden. Overholdelse af disse og ordentlig vedligeholdelse vil medføre en installation, der stort set er uden risiko!

I andre områder af verden skal udstyr monteres i henhold til de lokale regler og forskrifter. Kontakt de lokale myndigheder i dit område.

Stationære enheder uden elkabel og stikkontakt eller indvendig afbryder skal i den eksterne installation være forsynet med en særlig anordning (kontaktafstand min. 3 mm), hvormed strømmen kan afbrydes på alle poler.



Udstyret indeholder en kabelsko med jordforbindelse, som den autoriserede montør skal sætte korrekt på stallets bagside. Installationsstedet er markeret med det ækvipotential symbol (5021 i IEC 60417-1) på det aftagelige panel og på stallet.



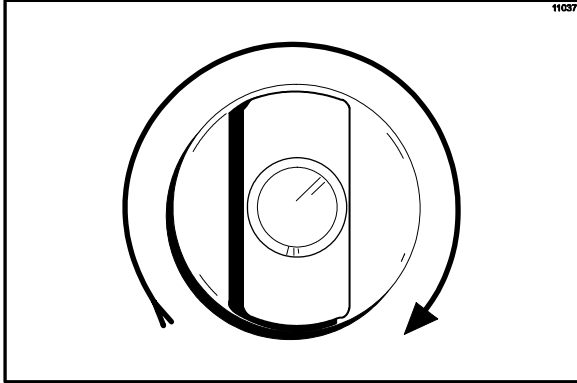
FORSIGTIG: DETTE UDSTYR SKAL HAVE EN KORREKT JORDFORBINDELSE! HAR DEN IKKE DET, KAN DET MEDFØRE ALVORLIG PERSONLIG KVÆSTELSE SOM FØLGE AF ELEKTRISK STØD!

60 cyklusenheder

Udstyret indeholder en 3-trådet ledning og stik med jordforbindelse til tilslutning til en enkeltfaset linieforgreningsforsyning med 60 cykler. Enheden skal være sat i en korrekt jordet stikkontakt. Permanent ledningsføring skal foretages, hvis det er påkrævet af lokale regler. Instruktioner til omdannelse til permanent ledningsføring er som følger:

1. Sørg for, at fryseren er afbrudt fra netstrømmen.
2. Fjern bagpanelet, og find den lille el-kasse i bunden af fryseren.
3. Fjern den fabriksinstallerede ledning og aflastningsforingen.
4. Træk den indgående permanente ledning gennem 22 mm-hullet i bundkarret.
5. Tilslut to strømforsyningsledninger. Sæt jordforbindelsesledningen på kabelskoen inde i el-kassen.
6. Sørg for, at enheden er jordet korrekt, før der tilføres strøm.

Rørsneglen skal rotere i urets retning, når man kigger ned i frysecylinderen.



Hvis rotationen skal korrigeres på en trefaset enhed, skal der kun byttes om på hver anden indgående strømledning på fryserens primære klemrække.

Hvis rotationen skal korrigeres på en enkeltfaset enhed, skal ledningerne skiftes inden i rørsneglens motor. (Følg diagrammet, der er påtrykt motoren).

Elektriske forbindelser foretages direkte på klemrækken. Klemrækken kan findes i el-kassen, som er placeret bag i fryseren.

Denne fryser er udviklet og fremstillet omhyggeligt til at give en driftssikker kørsel. Taylors model 104, fryser til portionsis, vil producere et ensartet kvalitetsprodukt, når den anvendes og passes ordentligt. Som alle mekaniske produkter vil maskinen kræve rengøring og vedligeholdelse. Der skal kun foretages en minimal vedligeholdelse, hvis driftsprocedurerne anført i brugervejledningen følges nøje.

Brugervejledningen skal læses før ibrugtagning, eller før der foretages nogen vedligeholdelse af udstyret.

Din fryser vil IKKE løbende korrigerer vilkårlige fejl sket under opsætning eller opfyldning. Derfor er det ekstremt vigtigt at følge de indledende samlings- og priming-procedurer. Det tilrådes kraftigt, at de medarbejdere, der er ansvarlige for driften af udstyret gennemgår de nødvendige procedurer sammen, f.eks. i forbindelse med adskillelse og samling, så de konstant holder sig uddannede og således sørger for, at der ikke hersker forvirring.

Hvis du skulle have brug for teknisk assistance, bedes du kontakte din lokale Taylor-distributør.



Hvis det overkrydsede hjulbeholdersymbol er påklæbet produktet, angiver det, at produktet overholder EU-direktivet såvel som andre lignende love trådt i kraft efter 13. august, 2005. Derfor skal det indsamles separat efter brug og må ikke bortskaffes som usorteret offentligt affald.

Brugeren er ansvarlig for at returnere produktet til det ansvarlige deponeringssted, som dikteres af de lokale regler og forskrifter.

Yderligere oplysninger angående gældende love fås ved at kontakte det offentlige anlæg og/eller den lokale distributør.

Ansvarsfraskrivelse for kompressorgaranti

Kølekompressorerne på denne maskine er dækket af garantien i den periode, der er anført på maskines garantibevis. I henhold til Montrealprotokollen (Montreal Protocol) og lovændringerne til den amerikanske "US Clean Air Act" (lov vedr. frisk luft) fra 1990, er der ved at blive udviklet mange nye kølemidler med henblik på lancering i serviceindustrien. Nogle af disse nye kølemidler lanceres som universelle erstatninger for adskillige applikationer. Det skal nævnes, at det ved almindeligt servicearbejde på denne maskines kølesystem, **kun er tilladt at bruge den kølevæske, der er angivet på typeskiltet.** Uautoriseret brug af alternative kølevæsker vil medføre, at garantien bortfalder. Det er ejerens ansvar at informere alle sine ansatte og teknikere om dette faktum.

Det skal også bemærkes, at Taylor ikke garanterer for kølemedlet anvendt i virksomhedens udstyr. Hvis systemet f.eks. har tabt kølevæske under den normale drift, er Taylor på ingen måde forpligtet til at yde erstatning, hverken på fakturerbare eller ikke fakturerbare vilkår. Taylor er forpligtet til at anbefale passende erstatning, hvis det gamle kølevæskemærke forældes eller går ud af produktion inden for den 5-årige garantiperiode for kompressoren.

Taylor Company holder sig konstant ajourført om udviklingen inden for denne industri og tester løbende nye alternativer, efterhånden som de bliver udviklet. Hvis et nyt kvalificeret alternativ via vores tests viser, at det pågældende alternativ kan bruges som drop-in erstatning, så bliver ovennævnte ansvarsfraskrivelse ugyldig. Kontakt din lokale Taylorforhandler for at få oplyst den aktuelle status for et vilkårligt alternativt kølemiddel i forhold til vores kompressorgarantidækning. Hav modellens fabrikations/serienummer klar, når du henvender dig.

Vi, der arbejder hos Taylor, interesserer os for brugerens sikkerhed i forbindelse med, at han/hun kommer i kontakt med fryseren eller fryserens dele. Taylor har gjort sig ekstreme anstrengelser for at designe og fremstille indbyggede sikkerhedsforanstaltninger, der beskytter både dig og serviceteknikeren. F.eks. er advarselsetiketter sat fast på fryseren for at påpege de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger for operatøren.



VIGTIGT – Undlader man at følge nærværende sikkerhedsforanstaltninger, kan det medføre alvorlig personskade. Overholdes disse advarsler ikke, kan det beskadige maskinen og maskinens komponenter. Komponentbeskadigelse vil medføre udgifter til udskiftning af dele og servicereparation.

Arbejdssikkerhed:



BETJEN IKKE fryseren uden at læse denne brugervejledning. Hvis denne anvisning ikke følges, kan det medføre materielle skader, dårlig frysekapacitet samt fare for helbred, ulykker og legemsbeskadigelse.



Udstyret indeholder en kabelsko med jordforbindelse, som den autoriserede montør skal sætte korrekt på stallets bagside. Installationsstedet er markeret med det ækvipotentialforbindelsessymbol (5021 i IEC 60417-1) på det aftagelige panel og på stallet.



- **BETJEN IKKE** fryseren, medmindre den er ordentlig jordforbundet.
- **BETJEN IKKE** fryseren med større sikringer end angivet på fryserens typeskilt.
- **FORSØG IKKE** at reparere noget, medmindre strømforsyningen til fryseren er afbrudt.

Hvis disse anvisninger ikke følges, risikerer man at få elektrisk stød. Kontakt din lokale autoriserede Taylor-distributør for service.



BRUG IKKE en vandstråle til rengøring eller rensning af fryseren. Hvis disse anvisninger ikke følges, risikerer man at få elektrisk stød.



- **TILLAD IKKE** uuddannet mandskab at betjene maskinen.
- **BETJEN IKKE** fryseren, medmindre samtlige servicepaneler og adgangsdøre er spændt ordentlig fast med skruer.
- **FJERN IKKE** døren, rørsneglen eller skraberbladene, medmindre strømkontakten er afbrudt.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre alvorlige kvæstelser af fingre eller hænder pga. af farlige bevægelige dele.



- **STIK IKKE** genstande eller fingrene i påfyldnings- eller udgangsåbningerne. Hvis denne anvisning ikke følges, kan produktet forurenes, eller personer kan komme til skade som følge af kontakt med bladene.
- **VÆR YDERST FORSIGTIG** ved afmontering af rørsneglen. Skraberbladene er meget skarpe og kan forårsage personskade.



Fryseren skal stå på en plan overflade. Hvis den ikke gør det, kan det medføre personskade eller materielle skader.



BETJEN IKKE fryseren, medmindre fryserdøren er lukket over frysecylinderen.

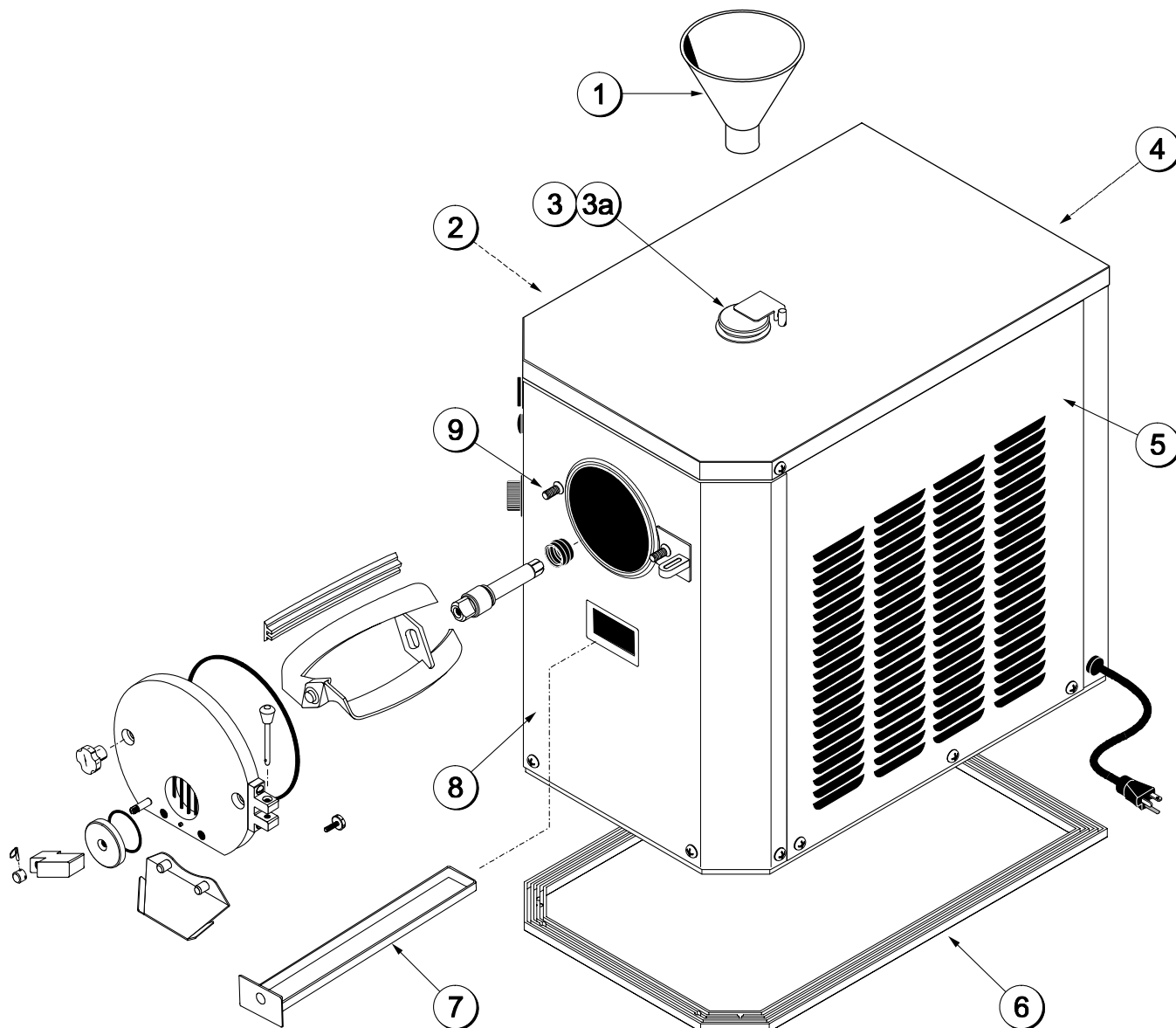
SPÆR IKKE for luftindtaget og udgangsåbningerne. 76 mm (3") spillerum omkring alle sider. Hvis denne anvisning ikke følges, kan frysekapaciteten være nedsat og maskinen blive beskadiget.

Fryseren er beregnet til at være i drift indendørs, under normale omgivende temperaturer på 21° – 24° C. Denne fryser har fungeret fint ved høje omgivende temperaturer på 40° C ved nedsat driftskapacitet.

STØJNIVEAU: Støjemission overstiger ikke 78 dB(A) målt i en afstand af 1 m meter fra maskinens overflade og 1,6 m fra jorden.

Afsnit 4 Operatørens reservedelsklassificering

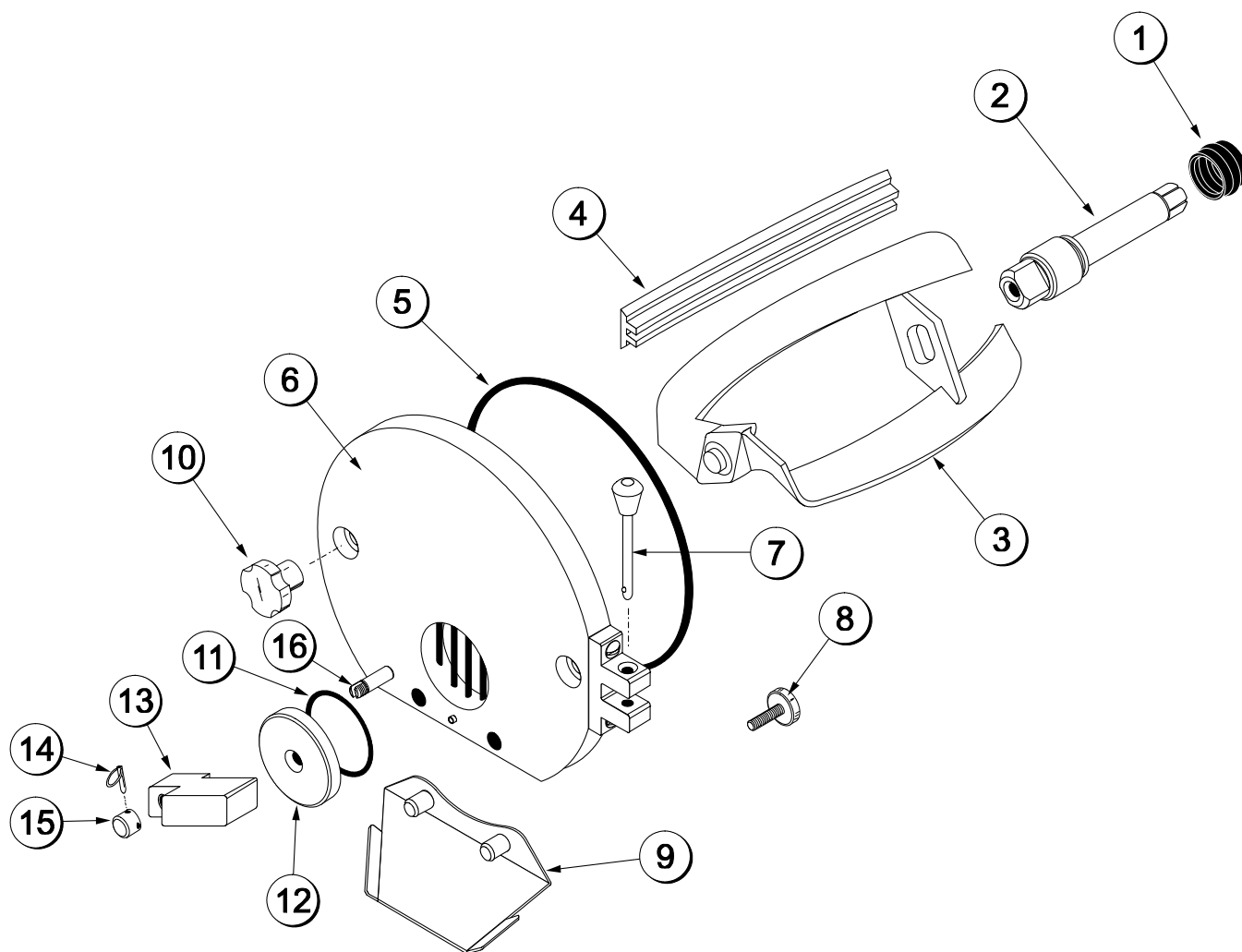
Model 104



Punkt	Beskrivelse	Delnr.
1	TRAGT	034252
2	PANELSIDE – VENSTRE	051039
3	ADAPTERLÅG – MIXÅBNING	X24948
3a	KANT	033406
4	BAGPANEL	051040

Punkt	Beskrivelse	Delnr.
5	PANELSIDE – HØJRE	051038
6	PAKNING – BUNDKAR	049420
7	KAR-DRYP 13-1/4 LANG	039027
8	FRONTPANEL	X51043
9	FRYSERSTUDS	023057

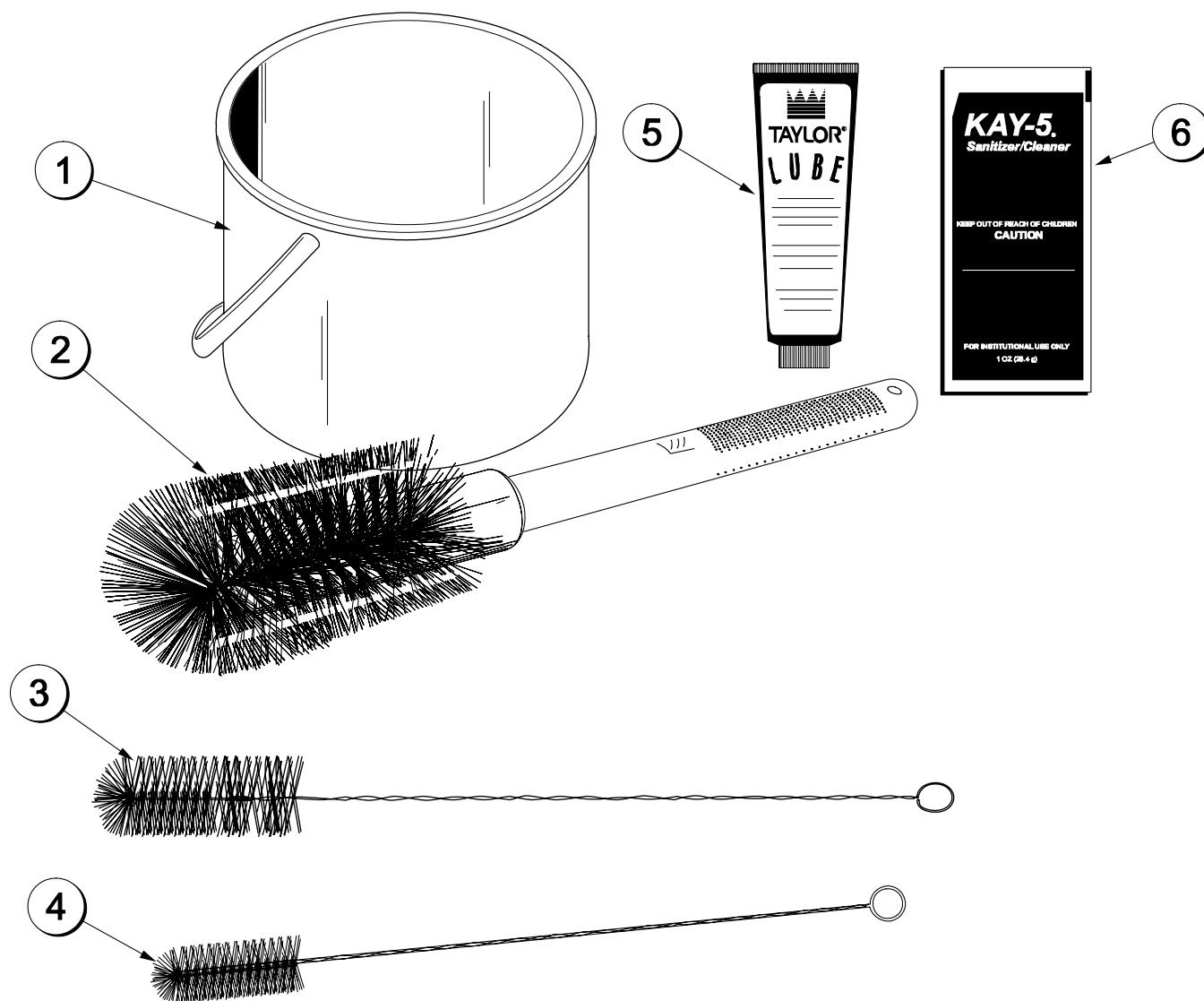
Rørsneglemodul



Punkt	Beskrivelse	Delnr.
1	PAKNING-DRIVAKSEL	032560
2	AKSEL-RØRSNEGL	033498
3	RØRSNEGL	X33417
4	SKRABERBLAD 7 ¼" L	033277
5	O-RING 5-7/16 UD X 5-1/4 ID	033276
6	DØR A. – PARTIEL	X37710
7	DREJETAP 1 ¾ GREB	X37705
8	SKRUESTILK	034662

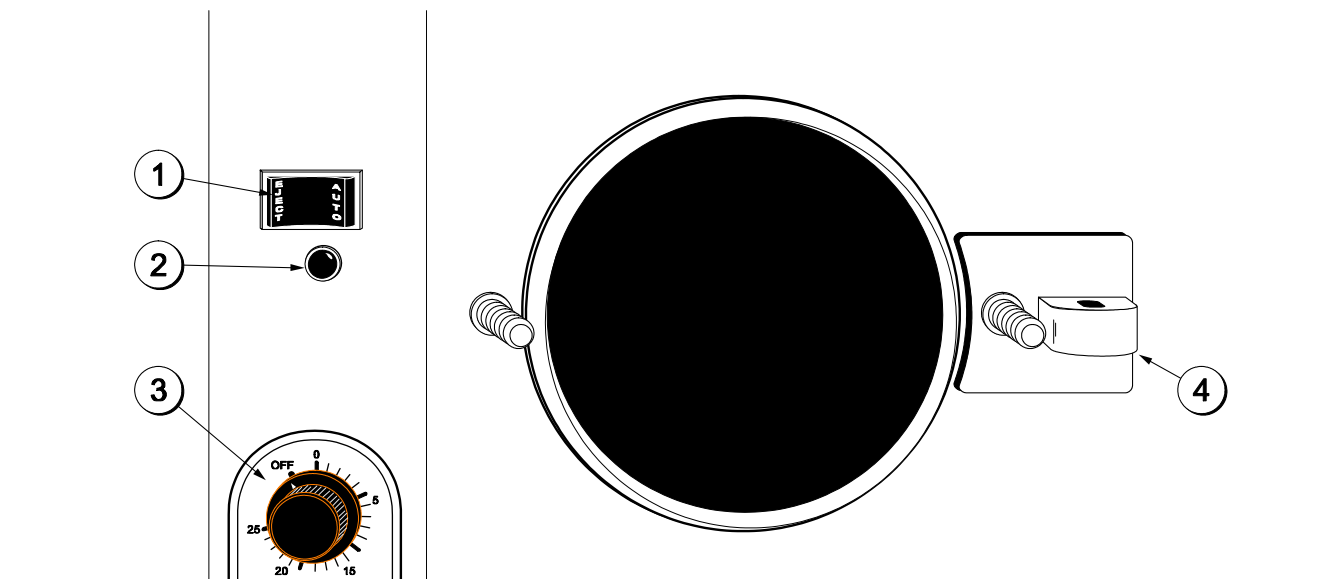
Punkt	Beskrivelse	Delnr.
9	DRYPHANE	X33422
10	MØTRIKSSKRUE	008614
11	O-RING 2-1/4 UD X .139 B	030890
12	PLADE TIL TAPPEHANE	027811
13	GREB	030042
14	DREJETAP – GAFFELBOLT 3/16 X 1 SS	027813
15	STILK TIL DÆKSEL	027812
16	STILK TIL FRYSERLÅG	034661

Tilbehør



Punkt	Beskrivelse	Delnr.
1	SPAND – 6 QT	023348
2	BØRSTE – BLANDINGSPUMPEHUS – 3" X 7"	023316
3	BØRSTE – BAGESTE LEJEBØSNING 1" X 2"	013071

Punkt	Beskrivelse	Delnr.
4	BØRSTE – TAPPEHANE-VENTIL 1-1/2" UD	014753
5	SMØREMIDDEL – TAYLOR 4 OZ.	047518
6	DESINFICERING KAY-5 125 PAKKER	041082



Figur 1

Punkt	Beskrivelse
1	Styrekontakt
2	Orange lampe
3	Timerkontrol
4	Dørhængsel

Styrekontakt (punkt 1)

Når styrekontakten sættes i AUTO-tilstand og timeren indstilles til den ønskede indstilling, vil kølesystemet være i drift. Når kontakten sættes i EJECT-tilstand, er det kun rørsneglens motor, som er i drift.

Orange lampe (punkt 2)

Der er en orange lampe lige under styrekontakten. Denne lampe lyser, når styrekontakten er i AUTO-tilstand, hvilket angiver at kølesystemet er i drift, når timeren er indstillet.



Sikkerhed

Frysecylinderens indhold må **ALDRIG** tømmes, når styrekontakten er i AUTO-position. Styrekontakten skal altid være i EJECT-position, når produktet tappes fra frysecylinderen. Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning vil enheden **IKKE** fungere, hvis døren er åben.

Timerkontrol (punkt 3)

Model 104 bruger en timerkontrol til at køre kompressoren og afgøre produktets viskositet. Når den ønskede produktmængde er blevet føjet til frysecylindren, skal timeren indstilles til den køletid, som er nødvendig for portionen. Timerindstillingen vil variere alt efter blandingsvariationer og den ønskede færdige produktviskositet.

Når først den ønskede tid er indstillet, sættes styrekontakten i AUTO-position. Kompressoren og rørsneglens motor vil køre, til tiden er gået. Når timerindstillingen er færdig, annulleres køleprocessen. Lampen og rørsneglen vil fortsætte med at fungere. Der lyder en tone, som tegn til brugeren om at tappe det færdige produkt. Drej styrekontakten over på EJECT. Produktet er nu klart til at blive tappet og serveret.

Start med fem minutter og øg tiden efter behov. Tider og temperaturer kommer an på specifikke blandingsformler, for-opmålte mængder og præferencer for det færdige produkt.

Bemærk: Idet frysecylindren har stuetemperatur for den første portion, vil frysetiden for den første portion være længere end for efterfølgende portioner.

Dørhængsel (punkt 4)

Med denne funktion kan brugeren åbne døren uden at fjerne noget. Dette anvendes primært, når der skal skiftes smag, eller hvis rengøring er nødvendig.

Nulstillingstilstand

Model 104 er udstyret med en intern beskyttelse mod overbelastning af motoren. Hvis der skulle ske overbelastning, afbrydes systemet, og frysefunktionen bliver annulleret. Hvis fryseren skal nulstilles, skal styrekontakten sættes i OFF-position. Lad rørsneglens motor afkøle. Sæt derefter styrekontakten tilbage til den oprindelige position.

Bemærk: Hvis enheden gik i stå ved nulstilling, blev produktet måske afkølet for meget eller for længe. Temperaturen eller den indstillede tid bør derfor kontrolleres efter nulstilling af fryseren.

Model 104 er en lille isfryser med en kapacitet på 2,9 l (3 quart). Den er blevet designet til at producere et velsmagende isprodukt med et ubetydeligt overløb, som kan tappes og anbringes i et hærningsskab eller lynfryser. Overløb kan variere, alt efter blandingsformlen, for-opmålte mængde og temperaturen af det færdige produkt.

Instruktionerne starter på det punkt, hvor delene er skilt ad og ligger fremme til lufttørring fra en tidligere børsterengøring.

De følgende procedurer viser, hvordan delene skal samles i fryseren, desinficeres, og fryseren gøres klar med frisk blanding, før den første portion serveres.

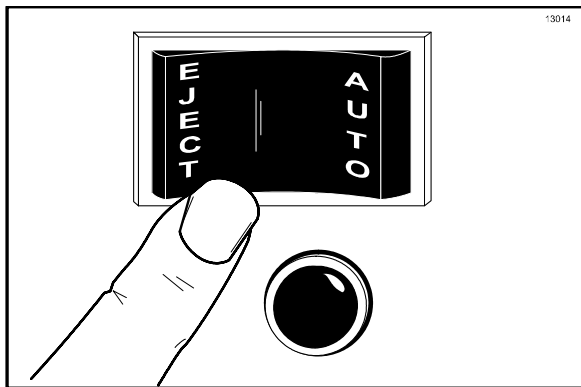
Gå til side 18, "Adskillelse", hvis du er ved at skille maskinen ad for første gang eller skal have hjælp til komme til det sted, hvor instruktionerne starter.

Samling

Trin 1



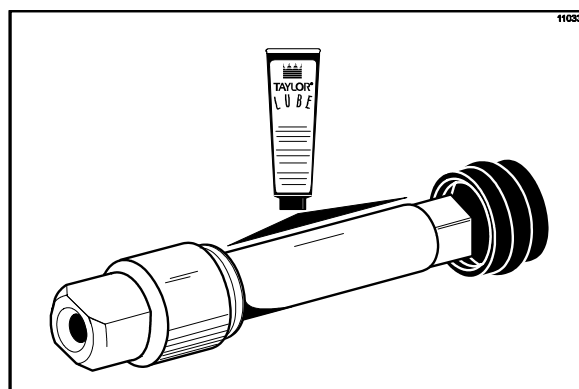
SØRG FOR, AT STYREKONTAKTEN ER I OFF-POSITIONEN. Hvis den ikke er det, kan det medføre kvæstelser eller skade på komponenten.



Figur 2

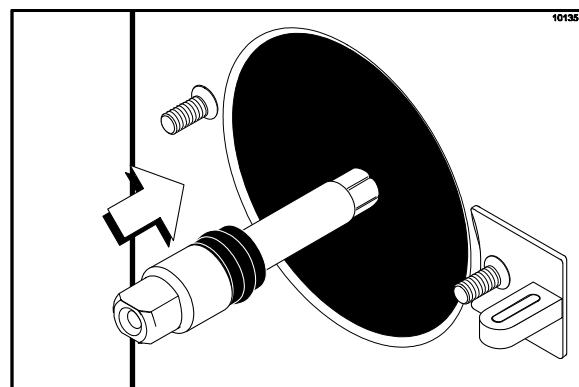
Trin 2

Monér drivakslen. Smør rillen og den del af akslen, som kommer i berøring med lejet på rørsneglens drivaksel. Sæt pakningen over akslen og rillen, til den klikker på plads. **SMØR IKKE** sekskantenden af drivakslen. Fyld delvist indersiden af pakningen med mere smøremiddel. Smør den flade side af pakningen, som kommer i kontakt med lejet.



Figur 3

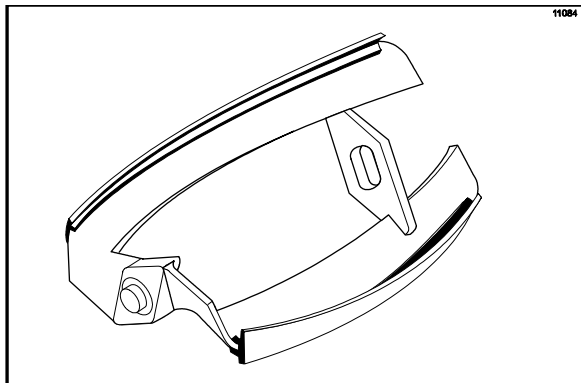
Sæt drivakslen gennem det bagerste leje, og lås sekskantenden sammen med drevkoblingen. Sørg for, at drivakslen passer ind i pakningen uden sammenbinding.



Figur 4

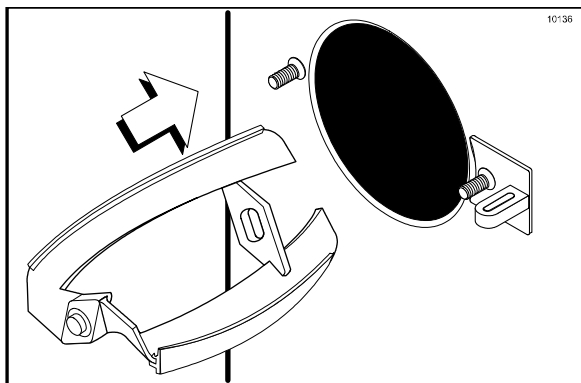
Trin 3

Sæt plastikkraberbladene på rørsneglen, idet det sikres, at bladets ende er op mod hakket på rørsneglens forende.



Figur 5

Mens der holdes godt fast i rørsneglen og bladene, sættes rørsneglen ca. 1/3 ned i frysecylinderen. Ret hullet bag på rørsneglen ind med den flade del af drivakslen ved at se ind i frysecylinderen.

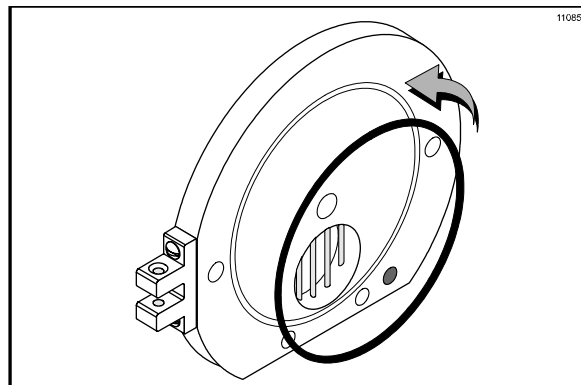


Figur 6

Skub rørsneglen helt ind i frysecylinderen og over drivakslen. Rørsneglen skal sidde godt, men ikke så stramt, at den ikke kan drejes for at tage fat i drivakslen. Når rørsneglen sidder, som den skal, stikker den ikke ud over forenden af frysecylinderen.

Trin 4

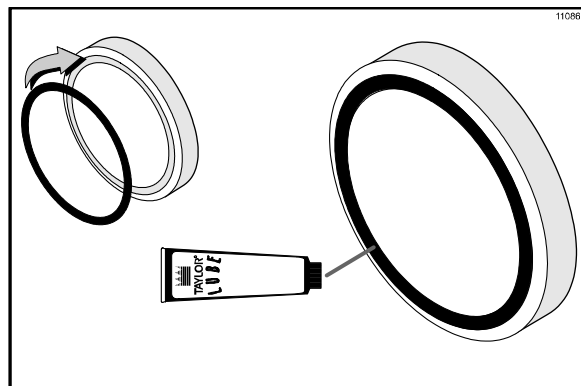
Saml fryserdøren. Sæt den store fryserdørs o-ring i hakket bag på fryserdøren.



Figur 7

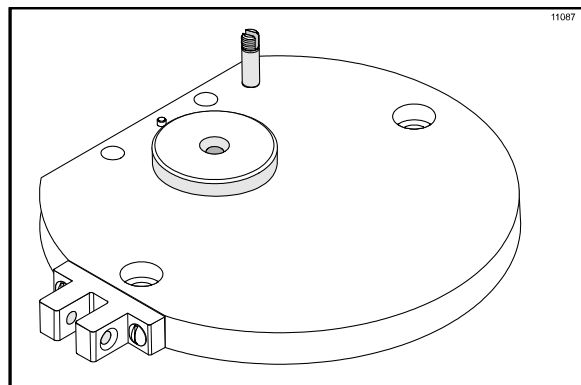
Trin 5

Tryk o-ringens i hakket bag på pladen til tappehanen og smør let.



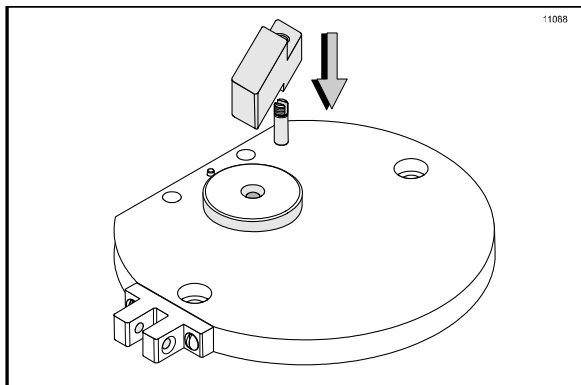
Figur 8

Læg pladen til tappehanen, med o-ringens nedad, over udstrømningsåbningen.



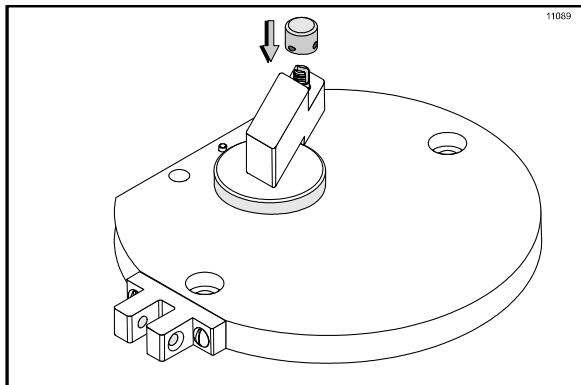
Figur 9

Ret hullet i trækgrebet ind med stilken på fryserdøren og tryk ned. **Sørg for**, at trækgrebet passer ind i hakket på pladen til tappehanen.



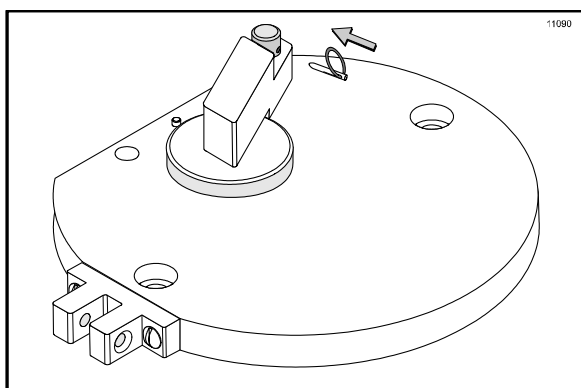
Figur 10

Skru dækslets stilk over stilken, som stikker ud fra trækgrebet. Når den sidder godt fast, strammes den lidt mere, så hullet passer i dækslet.



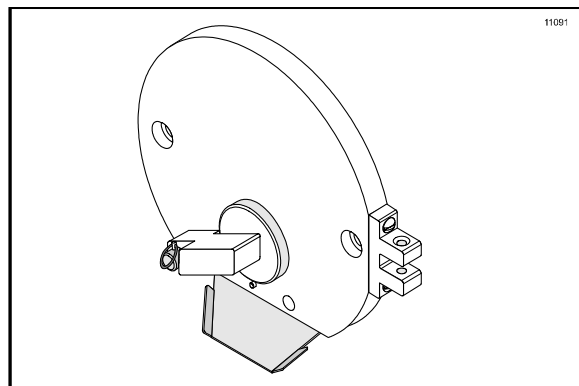
Figur 11

Fastgør dækslet med drejetappen.



Figur 12

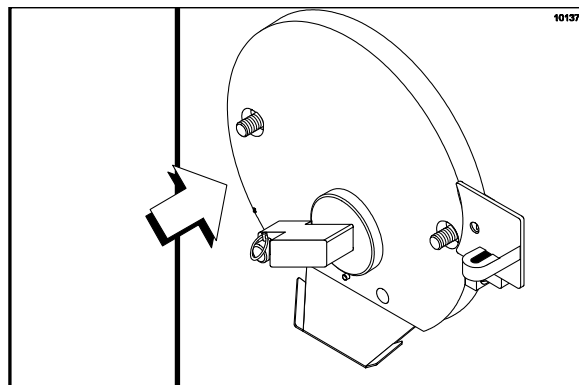
Flugt dryphanens stifter med de tilsvarende huller på fryserdørens bagside.



Figur 13

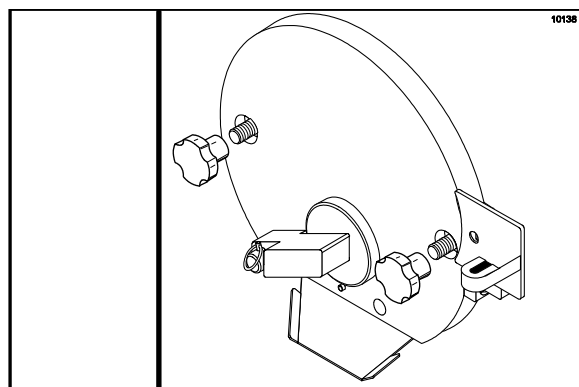
Trin 6

Anbring døren på de to skruer på frysecylinderens forside. **Sørg for**, at hullet på dørens bagside flugter med lejet på rørsneglens ende.



Figur 14

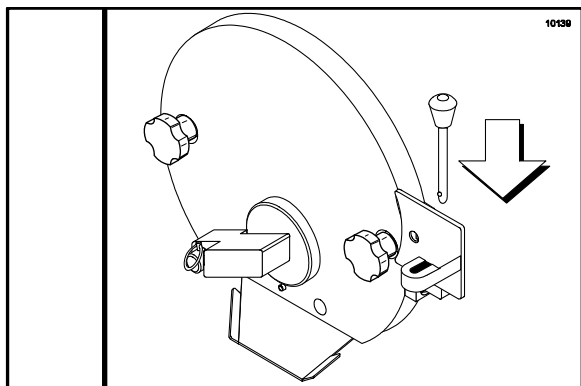
Sæt de to fingerskruer på studserne og stram jævnt til.



Figur 15

Trin 7

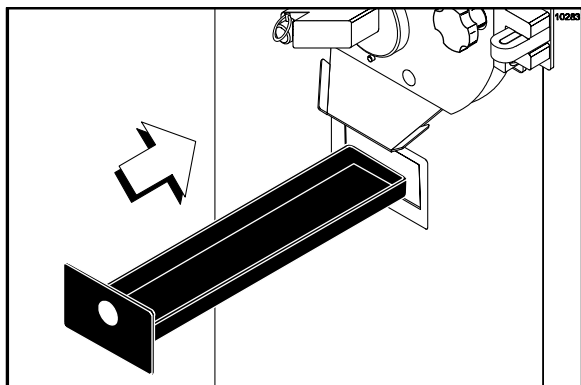
Sæt fryserdørens hængsel på ved at montere drejetappen.



Figur 16

Trin 8

Skub den bageste drypbakke ind i hullet i sidepanelet.



Figur 17

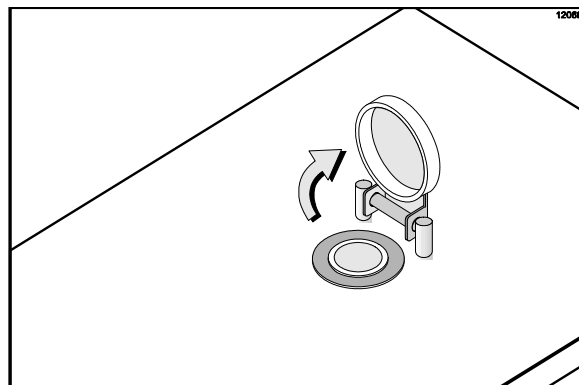
Desinficering

Trin 1

Klargør 1,9 liter (2 quart) af en godkendt 100 PPM desinficerende opløsning (eksempel: Kay-5® eller Stera-Sheen®) med **VARMT VAND I HENHOLD TIL PRODUCENTENS SPECIFIKATIONER.**

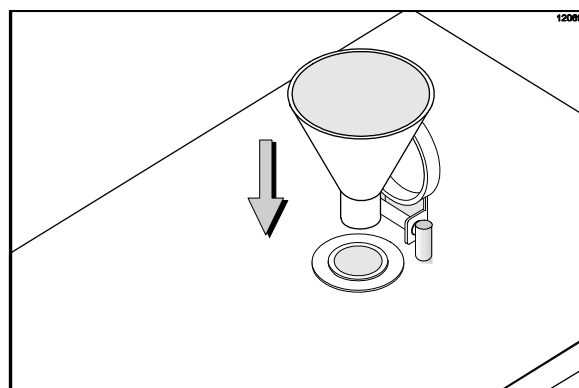
Trin 2

Åbn blandingsåbningens låg foroven på fryseren.



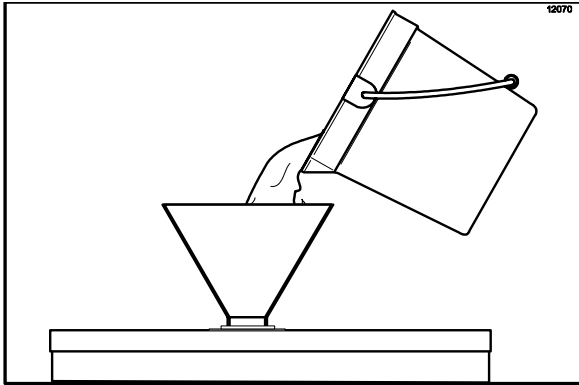
Figur 18

Desinficer dine hænder og tragtten. Sæt tragtten i blandingsåbningen foroven på fryseren.



Figur 19

Hæld desinficeringsopløsningen i tragten og lad den løbe ind i frysecylindren.



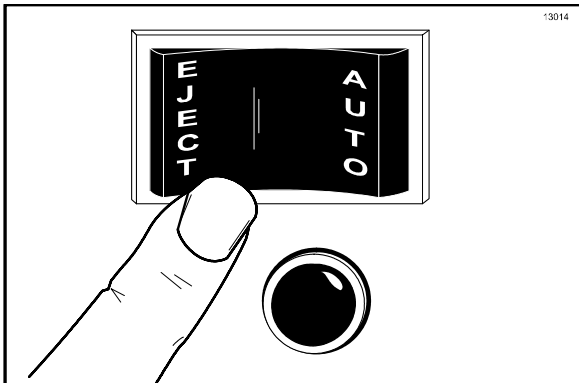
Figur 20

Trin 3

Sæt styrekontakten i EJECT-positionen. Derved omrystes opløsningen i frysecylindren. Lad den blive omrystet i fem minutter.



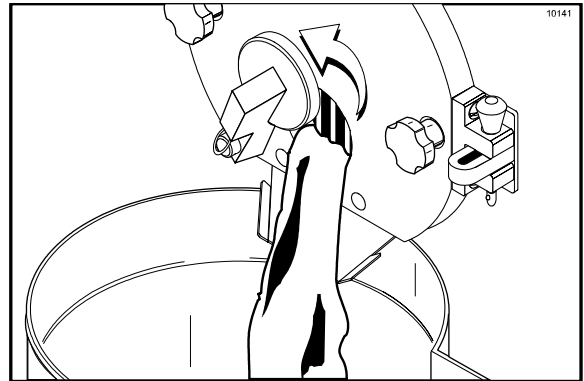
HOLD FINGRENE VÆK FRA PÅFYLDNINGS- OG UDGANGSÅBNINGER! Ellers kan det medføre kvæstelser eller skade på komponenten.



Figur 21

Trin 4

Sæt styrekontakten i OFF-positionen. Mens der holdes en spand under udstrømningsåbningen åbnes trækgrebet, og desinficeringsopløsningen tømmes fra frysecylindren. Luk trækgrebet.



Figur 22

Klargøring

Trin 1

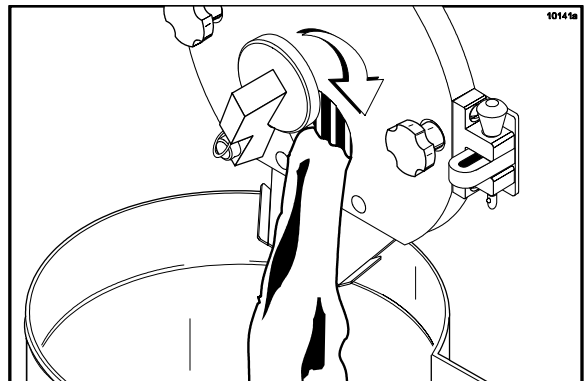
Når styrekontakten er i OFF-positionen, holdes en tom spand under udstrømningsåbningen og trækgrebet åbnes.



HOLD FINGRENE VÆK FRA PÅFYLDNINGS- OG UDGANGSÅBNINGER! Ellers kan det medføre kvæstelser eller skade på komponenten.

Trin 2

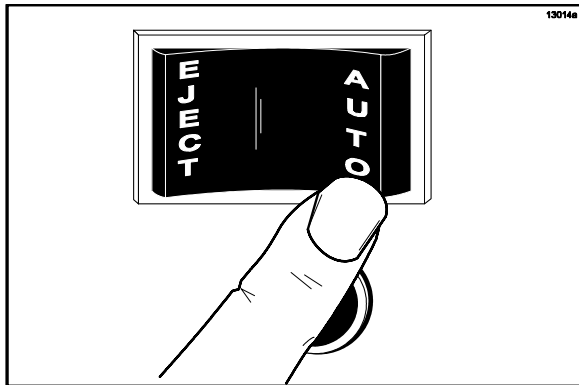
Hæld den ønskede mængde blanding direkte gennem tragten. Blandingen i frysecylindren vil tvinge eventuel resterende desinficerende opløsning ud. Luk trækgrebet, når der kun kommer blanding ud af udstrømningsåbningen.



Figur 23

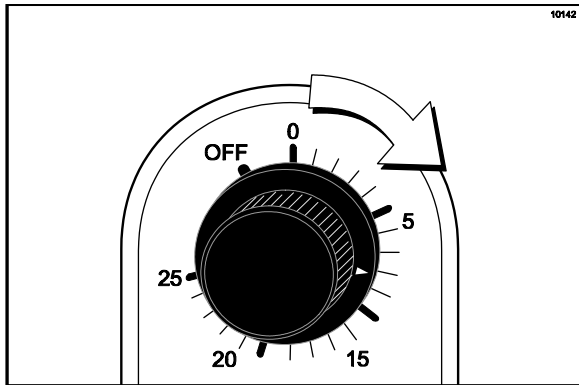
Trin 3

Sæt styrekontakten i AUTO-positionen. Fjern tragten og luk blandingsåbningens låg.



Figur 24

Indstil timeren til det nødvendige tidsrum for portionen. Lad enheden køre, til ringetonen lyder, og kølesystemet automatisk standser sin cyklus.

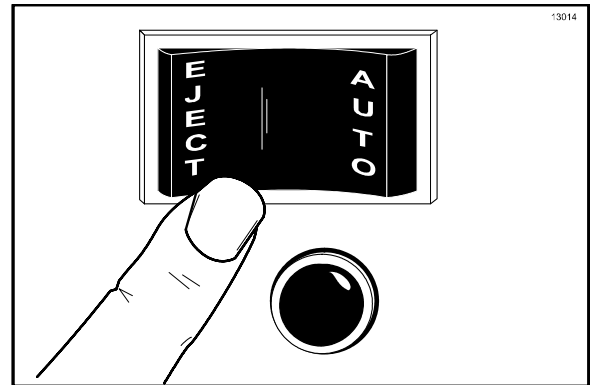


Figur 25

Overløb

Afhængigt af det ønskede overløb kan mængden af for-opmål variere fra 1,4 til 2,8 l (1,5 til 3 quart). Dette vil give et overløb mellem 20 % til 100 %. Overløb, som overskrider 100 %, må ikke gå under -7,7° C, da produktet ellers ikke vil løbe ud. Alt efter blandingen kan produktoverløb under 100 % gå helt ned til -7,7° C uden aftapningsproblemer. Hvis der er aftapningsproblemer, er det indlysende, at produktet er blevet for koldt.

Sæt styrekontakten i EJECT-positionen, og tag en prøve af produktet for at fastlægge overløb. Hvis overløbet **ikke** er på det ønskede niveau, skal styrekontakten bliver på EJECT-positionen for at omrøre produktet og blande mere luft i blandingen. Forsæt med at tage prøver, til det ønskede overløb er opnået.



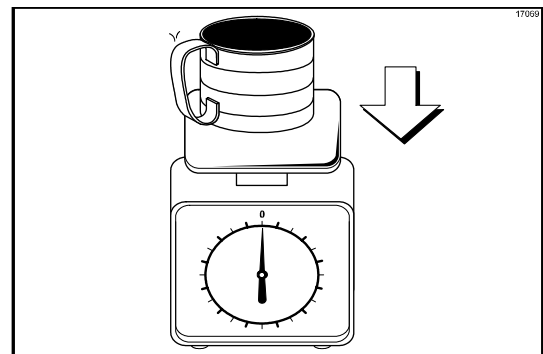
Figur 26

Trin 1

Brug en standard overløbsvægt og et 5 dl målebæger.

Trin 2

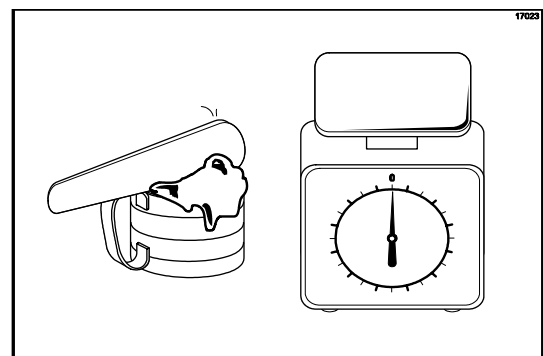
Anbring bægeret på vægten og justér måleskiven til nul-indstillingen.



Figur 27

Trin 3

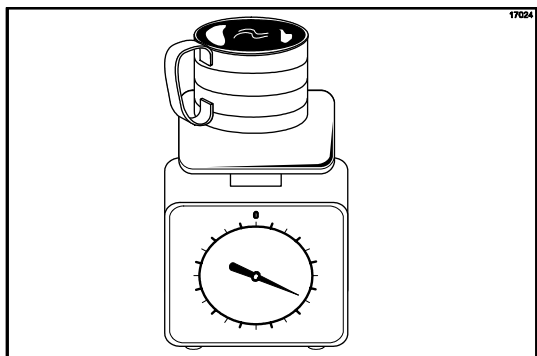
Tap ca. 5 dl af produktet, og fjern overskydende produkt med en lige kant.



Figur 28

Trin 4

Anbring de 5 dl af produktet på vægten og læs overløbet direkte fra vægten.



Figur 29

Trin 5

Vej 5 dl af blandingen inden frysning, hvis vægten ikke har overløbsgraderinger. Tag en prøve på 5 dl af det frosne produkt, og fjern overskydende produkt med en lige kant.

Trin 6

Anbring de 5 dl af produktet på vægten, og aflæs vægten. Del vægten af det frosne produkt med vægten af den rå blanding for at få din procentforøgelse. Hvis svaret er 2, har du 100 % overløb. Hvis svaret er mellem 1 og 2, så angiver decimaltallet overløbet.

Eksempel:

$$\begin{array}{r} 1,85 \\ 8,2 \overline{) 15,2} \\ \underline{15,2} \\ 0 \end{array}$$

Rå blanding = 431 g
Frossen blanding = 232 g Overløb = 85 %

Tapning af produkt

Trin 1

Når den ønskede temperatur og produktets overløb er blevet opnået, kan produktets tappes i pakker eller dåser til hærkning. Anbring pakken eller dåsen direkte under fryserdørens udstrømningsåbning.

Trin 2

Sæt styrekontakten i EJECT-positionen og åbn trækgrebet. Efterhånden som produktet bliver tømt ind i beholderen, kan ingredienser såsom frugt eller nødder blandes i beholderen samtidigt.

Trin 3

Når frysecylinderen er tom, lukkes trækgrebet og styrekontakten sættes i OFF-positionen. Beholderen kan nu anbringes i et hærningsskab eller lynfryser.

Se "Skylning" på side 17 for rengøring af frysecylinderen af blandingsrester, hvis den næste portion, som skal laves, ikke er med samme smag. Gentag derefter klargørings-, overløbs- og tapningsprocedurerne.

Maskinen bør gøres ren, når de nødvendige portioner er blevet tilberedt. De følgende procedurer vil vise dig, hvordan du skyller frysecylinderen ren for blandingsrester, rengører og adskiller dele fra fryseren. Maskinen skal desinficeres ved starten af hver dag.

Skylning

Trin 1



SØRG FOR, AT STYREKONTAKTEN ER I OFF-POSITIONEN. Hvis den ikke er det, kan det medføre kvæstelser eller skade på komponenten.



HOLD FINGRENE VÆK FRA PÅFYLDNINGS- OG UDGANGSÅBNINGER! Ellers kan det medføre kvæstelser eller skade på komponenten.

Trin 2

Åbn blandingsåbningens låg og sæt tragten i. Hæld 1,9 l (2 quart) køligt, rent vand i tragten, og lad det løbe ind i frysecylinderen.

Trin 3

Sæt styrekontakten i EJECT-positionen, og lad vandet omrystes i ca. et minut.

Trin 4

Sæt styrekontakten i OFF-positionen. Mens der holdes en spand under udstrømningsåbningen, åbnes trækgrebet, og vandet tømmes fra frysecylinderen. Luk trækgrebet.

Gentag disse procedurer, til skyllevandet, som bliver tappet fra frysecylinderen, er klart.

Rengøring

Trin 1

Klargør 1,9 liter (2 quart) af en godkendt rengøringsopløsning (eksempel: Kay-5® eller Stera-Sheen®) med VARMT VAND I HENHOLD TIL PRODUCENTENS SPECIFIKATIONER.

Trin 2

Hæld rengøringsopløsningen i tragten, og lad den løbe ind i frysecylinderen.

Trin 3

Sæt styrekontakten i EJECT-positionen. Derved omrystes rengøringsopløsningen i frysecylinderen. Lad den blive omrystet i fem minutter.



HOLD FINGRENE VÆK FRA PÅFYLDNINGS- OG UDGANGSÅBNINGER! Ellers kan det medføre kvæstelser eller skade på komponenten.

Trin 4

Sæt styrekontakten i OFF-positionen. Mens der holdes en spand under udstrømningsåbningen, åbnes trækgrebet, og hele opløsningen tømmes fra frysecylinderen. Luk trækgrebet.

Adskillelse

Trin 1



SØRG FOR, AT STYREKONTAKTEN ER I OFF-POSITIONEN. Hvis den ikke er det, kan det medføre kvæstelser eller skade på komponenten.

Trin 2

Fjern fingerskruerne fra fryserdørens front.

Fjern drejetappen fra fryserdørens hængsel. Tag derefter fryserdøren af, fjern rørsneglen, skraberbladene og drivakslen fra frysecylinderen.

Trin 3

Fjern tragten foroven fra fryseren og den bageste drypbakke fra frontpanelet.

Bemærk: Hvis drypbakken er fyldt med en stor mængde mix, er det en indikation på, at pakningen blev sat forkert på rørsneglen, eller at den skal udskiftes.

Rengøring med børste

Trin 1

Gør en vask klar med en godkendt rengøringsopløsning (eksempel: Kay-5® eller Stera-Sheen®) med VARMT VAND I HENHOLD TIL PRODUCENTENS SPECIFIKATIONER.

Hvis der bruges et godkendt rengøringsmiddel udover Kay-5® eller Stera-Sheen®, skal det fortyndes i henhold til instruktionerne på etiketten. **VIGTIGT!** Følg anvisningerne på etiketten, da en opløsning, som er for STÆRK, kan gøre skade på delene, mens en opløsning, som er for MILD ikke vil give tilstrækkelig rengøring. Sørg for, at alle børsterne, der er leveret sammen med fryserne, er tilgængelige til børsterengøring.

Trin 2

Fjern pakningen fra drivakslen.

Trin 3

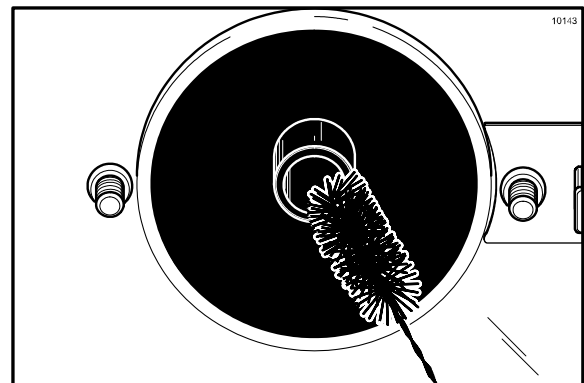
Fra fryserdøren fjernes drejetappen fra dækslets stilk, dækslets stilk skrues af stilken, trækgrebet trækkes af stilken, o-ringen fjernes fra tappehanen, o-ringen fjernes fra fryserdørens bagside, og dryphanen fjernes. Læg disse ting i vasken til rengøring.

Trin 4

Børst alle adskilte dele og reservedelsbakker i rengøringsopløsningen, og se efter, om alle smøremiddelrester og al blandingsfilm er fjernet. Anbring de rengjorte dele på en ren, tør overflade for at lade dem lufttørre.

Trin 5

Tag en lille rengøringsopløsning med tilbage til fryseren. Brug den sorte stive børste til at rengøre det bagerste kugleleje i bagenden af frysecylinderen.



Figur 30

Trin 6

Tør alle fryserens udvendige overflader af.

Under rengøring og desinficering



Rengørings- og desinficeringsplaner reguleres af statslige eller lokale myndigheder og skal følges til punkt og prikke. Følgende kontrolpunkter skal udføres under rengøring og desinficering.

Det tilrådes, at maskinen bliver rengjort, når de nødvendige portioner er blevet tilberedt for dagen. Maskinen bør desinficeres i starten af hver dag.

Fejlfinding af bakterietæller

- 1. Rengør og deinficér omhyggeligt maskinen med jævne mellemrum, herunder adskilning af maskinen og rengøring med børste.
- 2. Brug alle de medfølgende børster til grundig rengøring. Børsterne er fremstillet specielt til alle blandingspassagerne.
- 3. Brug den hvide stive børste til at børste blandingsåbningen, som løber fra foroven på frysecylinderen til bagenden.
- 4. Brug den sorte stive børste til at rengøre det bagerste kugleleje i bagenden af frysecylinderen grundigt. Sørg for, at der er rigeligt rengøringsopløsning på børsten.
- 5. Ved hjælp af en skruetrækker og en tørreklud holdes den bagmonterede lejbøsning og akselbøsning ren og fri for smøremiddel og blandingsaflejringer.
- 6. Klargør rengørings- eller desinfektionsopløsningerne. Læs og følg instruktionerne på mærkaterne omhyggeligt. For stærke opløsninger kan beskadige delene og for svage opløsninger kan ikke rense og desinficere komponenterne tilstrækkeligt.
- 7. Temperaturen på den flydende blanding må ikke overskride 4,4° C.
- 8. Du skal overholde de lokale sundhedsbestemmelser, når du anvender smagsstoffer, frugter eller nødder i denne maskine.

Regelmæssige vedligeholdelseeftersyn

- 1. Eftersø det bagmonterede lejbøsning for tegn på slid (for meget blandingslække i bagerste drypbakke), og sørg for at rense den ordentligt.
- 2. Kassér pakninger, hvis de er slidte, revnede eller sidder for løst, og skift dem.
- 3. Følg alle smøreanvisninger, som anført under "Samling".
- 4. Udskift skraberblade, der er beskadigede eller bøjede. Før rørsneglen monteres, skal du sikre dig, at skraberbladene er sat ordentlig fast i rørsneglen.
- 5. Hvis din maskine er luftkølet, skal kondensatoren efterses for smudsansamlinger og fnug. Snavsede kondensatorer nedsætter maskinens effektivitet og kapacitet. Kondensatorer skal renses en gang om **måneden** med en blød børste. **Brug aldrig** skruetrækkere eller andre metalgenstande til rengøring af ribberne. **Bemærk!** Maskiner, der er udstyret med luftfilter, skal have filtrene vakuumpulveret en gang om måneden.

Opbevaring om vinteren

Hvis forretningsstedet skal lukkes i løbet af vintermånederne, er det vigtigt at beskytte fryseren vha. visse forholdsregler, især hvis bygningen ikke er opvarmet og udsat for frost.

Slå fryseren fra strømforsyningen for at hindre elektricitetsskader.

Pak aftagelige fryserdele, såsom rørsnegl, blade, drivaksel og fryserdøren ind, og anbring dem på et tørt og beskyttet sted. Gummikanter og pakninger kan beskyttes ved at pakke dem ind i vandtæt papir. Alle dele skal renses grundigt for tør blanding og smøremiddel, som tiltrækker mus og andre skadedyr.

PROBLEM	SANDSYNLIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING	SIDEHENVISNING
1. Dårlig udstrømning.	a. For meget afkøling. b. Utilstrækkelig for-opmål c. Rørsneglen drejer mod uret.	a. Brug mindre tid til at lave portionen. b. Øg for-opmålingen. c. Kontakt en servicetekniker for at rette rørsneglen, så den drejer med uret.	-- -- --
2. Ingen rørsnegl-drift når styrekontakten er i AUTO-position.	a. Enheden er ikke tilsluttet stikkontakten. b. Hovedafbryderen er slukket eller sikringen er sprunget. c. Enheden gik i stå ved nulstilling. d. Fryserdøren er åben.	a. Sæt stikket i stikkontakten. b. Tænd for afbryderen eller skift sikringen. c. Sæt fryseren i OFF-positionen. Lad enheden afkøle. Genoptag normal drift, men brug mindre tid på at lave portionen. d. Luk døren til fryserdrift.	-- -- 9 12
3. Produktet fryser ikke.	a. Timerkontrollen er ikke indstillet eller er defekt. b. Kondensatorerne er beskidte på luftkølede enheder. c. Styrekontakten er ikke i AUTO-positionen.	a. Indstil tiden til den nødvendige portion eller kontakt en servicetekniker for at få timeren udskiftet. b. Rengør kondensatorerne månedligt. c. Sæt styrekontakten i AUTO-positionen for kompressordrift.	9 19 NO TAG 9
4. Der er for kraftig blandingslække i bagerste drypbakke.	a. Pakningen på rørsneglens drivaksel mangler eller er slidt. b. Det bagerste kugleleje er slidt. c. Der er ikke tilstrækkeligt smøremiddel på rørsneglens drivaksel.	a. Montér eller udskift pakningen på rørsneglens drivaksel. b. Kontakt en servicetekniker for at få lejet udskiftet. c. Smør omhyggeligt.	11 / 21 -- 11
5. Ringetonen lyder ikke, når enheden standser sin cyklus.	a. Ringetone-enheden fungerer ikke.	a. Kontakt en servicetekniker for at få ringetonen udskiftet.	--

Afsnit 9

Skema for udskiftning af reservedele

RESERVEDELSBESKRIVELSE	HVER 3. MÅNED	HVER 4. MÅNED	HVER 6. MÅNED	1 GANG PR. ÅR	Antal
Drivakselpakning	X				1
Skraberblade		X		Minimalt	2
Fryserdørens o-ring	X				1
Tappehanens O-ring	X				1
Hvid stiv børste, 3" x 7"			Inspicer og udskift om nødvendigt	Minimalt	1
Hvid stiv børste, 1-1/2" x 2"			Inspicer og udskift om nødvendigt	Minimalt	1
Sort stiv børste, 1" x 2"			Inspicer og udskift om nødvendigt	Minimalt	1